

N° 117.

---

**ROYAUME-UNI  
DE GRANDE-BRETAGNE ET  
D'IRLANDE ET FRANCE**

Arrangement fixant les taxes téléphoniques entre ces deux pays, signé à Paris le 15 décembre 1919 et à Londres le 10 janvier 1920.

---

**UNITED KINGDOM  
OF GREAT BRITAIN AND  
IRELAND AND FRANCE**

Agreement fixing the telephone charges between the two countries, signed at Paris, December 15, 1919 and at London, January 10, 1920.

## TRADUCTION — TRANSLATION.

## No. 117. — AGREEMENT FIXING THE TELEPHONE CHARGES BETWEEN GREAT BRITAIN AND FRANCE, SIGNED AT PARIS, DECEMBER 15, 1919, AND AT LONDON, JANUARY, 10 1920.

---

*French official text and English translation communicated by His Britannic Majesty's Foreign Office.  
The registration of this Agreement took place on June 1, 1921.*

---

THE POSTMASTER GENERAL of the United Kingdom of Great Britain and Ireland on the one part,

and

THE MINISTER OF COMMERCE, INDUSTRY, POSTS and TELEGRAPHS of France on the other ;

In view of the Agreement<sup>1</sup> of the 5th February 1912 respecting the conduct of the Anglo-French telephone Service which provided (Article 5, last paragraph) that " the Administrations shall have the power by mutual agreement to alter the elementary charges " ...., have agreed upon the following provisions :—

*Article 1.*

The provisions of Article 5 of the general Agreement, concluded on the 5th February 1912 between Great Britain and France, with a view to regulating the telephone service between the two countries, shall be altered as follows :

*Article 5.*

The Charge shall be paid by the person who asks for the communication. It shall be made up of the total of the elementary charges fixed as follows for a conversation of three minutes :

In France.

At three francs seventy-five centimes (3 francs 75) for conversations originating in, or destined to, the telephonic centres of the following departments : Aisne, Ardennes, Aube, Calvados, Eure, Eure-et-Loire, Loiret, Marne, Meuse, Nord, Oise, Orne, Pas-de-Calais, Seine, Seine-Inférieure, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise, Somme, Yonne (first zone).

At six francs (6 francs) for conversations originating in, or destined to, the telephonic centres of the following Departments : Ain, Allier, Charente, Charente-Inférieure, Cher, Côte-d'Or, Côtes du Nord, Creuse, Doubs, Finistère, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Loire-Inférieure, Loir-et-Cher, Maine-et-Loire, Manche, Marne (Haute), Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Morbihan, Moselle, Nièvre, Puy-de-Dôme, Rhin (Bas), Rhin (Haut), Rhône, Saône (Haute) et Terri-

---

<sup>1</sup> British and Foreign State Papers: Vol. 105, page 268.

toire de Belfort ; Saône-et-Loire, Sarthe, Savoie, Savoie (Haute), Sèvres (Deux), Vendée, Vienne, Vienne (Haute), Vosges (second zone).

At eight francs (8 francs) for conversations originating in, or destined to, the telephonic centres of the following departments : Alpes (Basses), Alpes (Hautes), Alpes-Maritimes, Ardèche, Ariège, Aude, Aveyron, Bouches-du-Rhône, Cantal, Corrèze, Dordogne, Drôme, Gard, Garonne (Haute), Gers, Gironde, Hérault, Landes, Loire (Haute), Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Pyrénées (Basses), Pyrénées (Hautes), Pyrénées Orientales, Tarn, Tarn-et-Garonne, Var, Vaucluse (third zone).

In Great Britain :

At three francs seventy-five centimes (3 fr. 75) for conversations originating in, or destined to, the telephonic centres situated in the following countries :

Bedford, Berks, Buckingham, Cambridge, Dorset, Essex, Gloucester, Hampshire, Hertford, Huntingdon, Kent, Leicester, Lincoln, London, Middlesex, Norfolk, Northampton, Nottingham, Oxford, Rutland, Somerset, Suffolk, Surrey, Sussex, Warwick, Wilts, Worcester (first zone).

At six francs (6 francs) for conversation originating in, or destined to, the telephonic centres situated in the following counties :

Anglesey, Brecknock, Carnarvon, Cardigan, Carmarthen, Chester, Cornwall, Cumberland, Denbigh, Derby, Devon, Durham, Flint, Glamorgan, Hereford, Lancaster, Merioneth, Montgomery, Monmouth, Northumberland, Pembroke, Radnor, Salop, Stafford, Westmoreland, York (second zone).

At eight francs (8 francs) for conversations originating in, or destined to, the telephonic centres situated in Scotland or Ireland (third zone).

These rates include the share of each Administration in respect of the transit of the submarine cables.

The Administrations shall have the power by mutual agreement to alter the elementary charges and reduce them for conversations during the night. They shall also have the power by mutual consent to make any alterations to the zones which shall be rendered necessary by the development of the telephone system of either country.

*Article 2.*

The present Agreement shall take effect on a date to be fixed by the Contracting Administrations and shall remain in force the same length of time as the General Agreement of 5th. February 1912.

Done in Duplicate :

At London the 10th January 1920. At Paris the 15th December 1919.

*The Postmaster General of the United Kingdom of Great Britain and Ireland.*

(Signed) ALBERT H. ILLINGWORTH.

*The Minister of Commerce, Industry, Posts and Telegraphs of France.*

L. DESCHAMPS.